



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN3/24.1 – SA5105

Lima, 24 de febrero de 2020

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Cmdte. Boris Wilker Terán Soto, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia  
Cmdte. Anyelo Patricio Acosta Arroyo, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Abg. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay  
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Rodolfo Pereyra, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Cnel. Freddy Borges Flores, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Décimo Tercer Taller/Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/13)**  
(Lima, Perú, del 4 al 8 de mayo del 2020)

Acciones

Requeridas: Confirmar participación, comentarios a la agenda y presentación de notas de estudios e informativas antes del 3 de abril de 2020

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para informarle que como parte del programa de actividades para el 2020 del Proyecto Regional RLA/06/901, se ha previsto la realización de la Décimo Tercer Taller/Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/13), a llevarse a cabo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Lima, Perú, del 4 al 8 de mayo de 2020.

Esta reunión tiene como objetivo continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase II de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los Planes de Implementación de la Gestión de la Información Aeronáutica en un entorno electrónico.

Asimismo, se analizará el estatus de la implantación de Planes de Contingencias de Bancos de Datos NOTAM, la resolución de las deficiencias del área AIM, los procesos de implantación de los nuevos requerimientos introducidos por las sucesivas enmiendas al Anexo 4 y al Anexo 15 de la OACI, el nuevo PANS-AIM, y un análisis del AIM en el contexto del GANP en su sexta edición. En el **Adjunto A** encontrará el Orden del Día provisional del evento con sus respectivas notas aclaratorias y programa tentativo de trabajo y, como **Adjunto B** se adjunta la ficha nemotécnica.

La información general sobre la sede de la reunión se puede encontrar en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www2010.icao.int/SAM/>. Asimismo, la demás documentación relacionada con el evento será publicada en el sitio web tan pronto esté disponible. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la porten impresa o en una computadora portátil.

En caso su Administración desee presentar documentos sobre los temas de la agenda, le ruego se sirva remitirlos a esta Oficina Regional, **no más tarde del 3 de abril de 2020**, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que no puedan enviarse hasta dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración/Organización que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas. Las plantillas de las notas de estudio e informativas, serán publicadas en la página web de la Oficina Regional SAM <http://www2010.icao.int/SAM/>, opción Reuniones.

En este sentido, se exhorta a las administraciones a presentar notas informativas o notas de estudio sobre el avance en la implantación del e-TOD y AIXM, sobre sus planes de capacitación para la Fase II de la transición del AIS al AIM, así como la adaptación de los QMS/AIM a la versión 2015 de la ISO 9001, y las implantaciones del PANS-AIM.

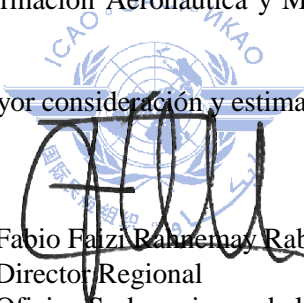
Considerando lo antedicho, y en vista de la importancia de los temas a ser discutidos para continuar con el desarrollo de una adecuada transición del AIS a la AIM, me es grato invitar a su Administración a nominar expertos para participar en esta reunión, haciendo llegar a esta Oficina Regional ([icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)), hasta el 3 de abril de 2020, el(los) formulario(s) de registro correspondiente(s) que se incluye como **Adjunto C**, debidamente completado(s) para cada delegado.

El evento se llevará a cabo en español y sólo se proporcionará interpretación simultánea al inglés, en caso se reciban en esta Oficina Regional las confirmaciones de participación de delegados de Estados de habla inglesa antes del 3 de abril de 2020.

Es importante mencionar que dicho evento ha sido cubierto gracias al aporte de su Estado, teniendo en cuenta que parte de la cuota anual que se ha enviado a la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) cuenta con rubro establecido para tal fin.

De requerir mayor información con respecto a esta actividad, no dude en contactar al Sr. Jorge Armoa ([jarmoa@icao.int](mailto:jarmoa@icao.int)), Especialista Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología (AIM/MET) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Bahremay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

Adjunto  
Lo indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Coordinador OACI/ANAC, Argentina  
Ing. Gabriel Giannotti, Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Ana Paula Cunha Machado Cavalcante, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil  
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Srta. Ivonne L. Labbé, Jefe de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dr. Sergio Paris Mendoza, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia  
Plto. Marcelo Jácome, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador  
Sr. Maidelen Salazar, Directora de Relaciones Internacionales, DGAC, Ecuador  
Sr. Gustavo De León P., Subdirector General, AAC Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Sra. Marie Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. José Luis Chávez Cateriano, Gerente General, CORPAC S.A., Perú  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela